

## Rumänien: das Kinderzentrum in Bocsa



Im Kinderzentrum in Bocsa betreuen wir täglich über 100 Kinder, die jeweils halbtags von acht Professoren in verschiedenen Fächern unterrichtet werden. Dazu gehören Nachhilfestunden in Rumänisch, Geschichte, Geografie, Mathematik, Musik und Tanz. Das Haus wird von unserer Stiftung in Rumänien geführt und jährlich mit rund 250'000 Franken unterstützt.



### Eröffnung des Spiel- und Sportplatzes

Letztes Jahr haben wir an dieser Stelle eine grüne Wiese gezeigt, auf der wir schon lange gern einen Spiel- und Sportplatz für die Kinder in Bocsa gebaut hätten. Dank dem grossartigen Engagement der «Aktion Unity», einer Vereinigung von jungen Schweizer Katholiken, welche sich tatkräftig für dieses Projekt eingesetzt haben, konnten wir in einem ersten Schritt den Sportplatz realisieren. Am 15. September wurde er feierlich und unter grosser Anteilnahme der lokalen Bevölkerung vom Ratspräsidenten der Region Caras-Severin, Sorin Frunzaverde, eröffnet. Für den weiteren Ausbau des Projekts suchen wir nach wie vor weitere Gönner und Sponsoren.



## Frutiger Jugend engagiert sich für Bocsa

Eine Gruppe Jugendlicher der evangelischen Kirchgemeinde von Frutigen anbot sich, im Rahmen eines Sozialeinsatzes für Rumänien Hilfsgüter zu sammeln und die Verteilung vor Ort zu begleiten.



Material für insgesamt drei Hilfsgütertransporte haben sie in ihrer Region gesammelt und geladen. Ende August reisten die 14 Jugendlichen nach Bocsa, um bei der Verteilung der Hilfsgüter dabei zu sein. Von der grossen Armut beeindruckt erlebten sie, wie unzählige Menschen für die Hilfsgüter anstanden, die sie nun in unserem Zentrum in Bocsa verteilen konnten.



Während einer Woche nahmen sie an den Aktivitäten des Kinderzentrums teil, besuchten das Spital und das Altersheim von Resita, das Dorf Tirol, das Armenviertel von Bocsa, Magura sowie die Stadt Timisoara.



Erschüttert von der grossen Armut in diesem Teil Europas und berührt von vielen Gesprächen und Begegnungen, kehrten sie nach Hause zurück. Ein ausführlicher Bericht über ihren Sozialeinsatz mit vielen Fotos findet sich im News-Bereich unserer Webseite: [www.osteuropahilfe.ch](http://www.osteuropahilfe.ch).

## Besuchen Sie uns: [www.osteuropahilfe.ch](http://www.osteuropahilfe.ch)



### Geschäftsstelle Schweiz

Osteuropahilfe «Triumph des Herzens»  
Stefan Müller, Eisenbahnstrasse 19  
CH-8840 Einsiedeln  
Tel. +41 (0)55 422 39 86  
Fax +41 (0)55 422 39 87  
Email: [osteuropa-hilfe@bluewin.ch](mailto:osteuropa-hilfe@bluewin.ch)

### Geschäftsstelle Deutschland

«Triumph des Herzens» Hilfe für Osteuropa e.V.  
Rupert Maier, Beethovenstrasse 34  
D-88046 Friedrichshafen  
Tel./Fax +49 (0)7541 304 713  
Email: [a-r-maier@kabelbw.de](mailto:a-r-maier@kabelbw.de)

### Hauptlager

CH-9500 Wil, Tonhallenstr. 50, Frau Keller  
Allgemeine Öffnungszeiten: MI 08.30–11.00h und SA 09.00–11.00h  
D-83564 Soyen, Reiching 1, Frau Freundl  
D-53505 Ahrbrück, Ahrstr. 25, Frau Krüger  
A-9073 Viktring, Adi-Dasslergasse, Frau Grübler  
Tel. +41 (0)71 911 45 12  
Tel. +49 (0)8072 28 28  
Tel. +49 (0)2643 69 76  
Tel. +43 (0)463 261011

### Hinweis

P. Rolf-Philipp ist gerne bereit, das Hilfswerk in einem Diavortrag oder in einer Predigt vorzustellen. Anfragen bitte an die Geschäftsstelle Schweiz.

**Wir sind dankbar für Spenden, Daueraufträge, Patenschaften, Legate und Schenkungen. Spenden an unser Hilfswerk sind in der Schweiz und in Deutschland steuerabzugsberechtigt.** Weitere Informationen dazu finden Sie auf unserer Website: [www.osteuropahilfe.ch](http://www.osteuropahilfe.ch).

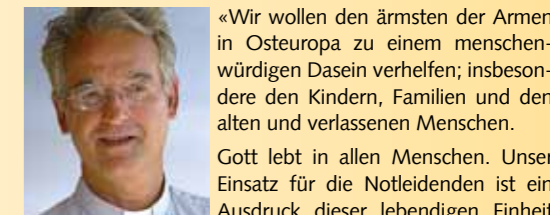
### Unsere Spendenkonten:

Schweiz	Raiffeisenbank, Goldacherstr. 73 9404 Rorschacherberg SWIFT/BIC: RAIFCH22 • Clearing-No. 81296 IBAN: CH67 8129 6000 0116 4495 6 [CHF]
Deutschland	Volksbank, Ailingerstr. 30, D-88046 Friedrichshafen SWIFT/BIC: GENODES1VFN • BLZ 651 90 110 IBAN: DE15 6519 0110 0112 0910 08 [EUR]
Fürstentum Liechtenstein	LGT Bank Liechtenstein, Herrengasse 12, FL-9490 Vaduz SWIFT/BIC: BLFLLI2X • Clearing No.: 8810 Konto-Nr. LI82 0881 0000 0234 705AA [CHF]
Österreich	Raiffeisenbank, Kaiser-Franz-Josef-Str. 4, A-6890 Lustenau SWIFT/BIC: RAOCAT21 • Bankleitzahl: 37453 IBAN: AT76 3745 3000 0045 9651 [EUR]
Luxemburg	Postbank Luxemburg, (Vermerk: P. Rolf-Philipp) IBAN: LU75 1111 1283 7948 0000 [EUR]

**Mit Ihrer Spende lindern Sie die Not von Menschen und schenken Freude!**

# Osteuropahilfe «Triumph des Herzens»

Jahresrückblick 2011



«Wir wollen den ärmsten der Armen in Osteuropa zu einem menschenwürdigen Dasein verhelfen; insbesondere den Kindern, Familien und den alten und verlassen Menschen.

Gott lebt in allen Menschen. Unser Einsatz für die Notleidenden ist ein Ausdruck dieser lebendigen Einheit

von Allem. Wir helfen allen Menschen in Not. Unser Einsatz soll zur Versöhnung der christlichen Kichen und Konfessionen beitragen, damit die Vielvölkerstaaten Osteuropas in Frieden zusammenleben.» P. Rolf-Philipp Schönenberger

### 90 Sattelschlepper mit Hilfsgütern

und über 10'000 Weihnachtsgeschenke wurden dieses Jahr von unserem Hilfswerk nach Osteuropa gebracht und an Pfarreien, Kinderheime, Krankenhäuser und Familien in den folgenden Länder verteilt: **37 in die Ukraine, 36 nach Rumänien, 2 nach Moldawien, 7 nach Lettland, 3 nach Litauen und 5 nach Russland.**

Folgende Organisationen waren daran beteiligt:

- **Osteuropahilfe Schweiz:** 50 Hilfsgütertransporte
- **Osteuropahilfe Deutschland:** 24 Hilfsgütertransporte
- **Ukrainehilfe Österreich:** 10 Hilfsgütertransporte
- **Osteuropahilfe Luxemburg:** 5 Hilfsgütertransporte
- **Helfen Sie helfen, Schweiz:** 1 Hilfsgütertransport



In der **Ukraine** wurden die Hilfsgüter landesweit an verschiedene soziale Einrichtungen verteilt, darunter viele Pfarreien, Spitäler und Kinderheime.

In **Moldawien und Rumänien** ging die Hilfe an verschiedene Pfarreien, an die Caritas, die Malteser und an unser Kinderzentrum in Bocsa, welches die Hilfsgüter an notleidende und kinderreiche Familien in der Region verteilt.

In **Lettland** und **Litauen** wurden soziale Einrichtungen und Pfarreien berücksichtigt, welche sich für die arme Bevölkerung auf dem Land einsetzen.

In **Russland** gingen die Hilfsgüter an unsere Niederlassung in Pereslawl und an ein Spital in der Region Wladimir.

Nach Rumänien fahren wir mit unserem eigenen LKW, für alle anderen Länder beauftragen wir günstige Speditionen. Insgesamt konnten wir in den 18 Jahren unserer Tätigkeit **über 1'600 LKWs mit Hilfsgütern in Osteuropa** verteilen.

## Hilfsgüter für alle Regionen Osteuropas

90 Sattelschlepper mit Hilfsgütern aller Art konnten wir dank der tatkräftigen Unterstützung vieler freiwilliger Helfer nach Osteuropa bringen.



Mehrere Schulen und Heime konnten damit neu eingerichtet werden. Unzähligen notleidenden Menschen konnten wir mit Hilfspaketen helfen.



An viele Kinderheime, Altersheime und Spitäler wurden medizinische Hilfsgüter, Einrichtungen, Betten, Kleider und Haushaltwaren abgeben.



«Mutter und Kind in Not»-Pakete wurden an bedürftige Mütter verteilt und auch dieses Jahr über 10'000 Weihnachtspakete an glückliche Kinder.



## Ukraine: unser Kinderzentrum in Kiew

Täglich kommen rund 50 Kinder, auch Strassenkinder, ins Kinderzentrum in Kiew, wo sie nebst einem reichhaltigen Essen individuell betreut und gefördert werden. Vielen von ihnen finanzieren wir auch die Ausbildung.



Die Kinder helfen mit, jeden Monat 30 Care-Pakete für mittellose, kinderreiche Familien bereitzustellen, die das Notwendigste beinhalten, damit die Familien, die vom Staat nicht unterstützt werden, durchkommen können.



### Ein neues Sozialzentrum für die Region Zhytomir

In Mala Racha, einer kleinen Ortschaft in der Nähe von Zhytomir, haben wir ein neues Zentrum eröffnet, von wo aus wir in den umliegenden Dörfern vor allem ältere, alleinstehende Menschen betreuen. Br. Bruno, der Heimleiter des Kinderzentrums in Kiew, besucht zusammen mit den Kindern regelmässig die alten Menschen und bringt ihnen das Nötigste.



Der Kontakt mit alten, hilfsbedürftigen Menschen fördert das Mitgefühl und Verantwortungsbewusstsein der Kinder. In den Ferien kommen die Kinder hierher, wo sie lernen, Gemüse anzupflanzen und das Haus in Schuss zu halten. Für den Ausbau dieses Projektes benötigen wir weitere Sponsoren.



## Russland: Nowoje, Jaropolzy & Gagarina

In Russland arbeiten wir seit jeher mit verschiedenen Organisationen zusammen, welche sich um Waisenkinder und schwerstbehinderte Kinder kümmern. Dieses Jahr waren 24 Gruppen mit insgesamt 773 Personen in unseren Häusern in Nowoje und Jaropolzy untergebracht. In der weiten unberührten Natur fühlen sich die Kinder wohl und profitieren von den vielen therapeutischen Aktivitäten, die hier für sie organisiert werden.



Neben den «Mutter Teresa Schwestern», welche mit Schwerstbehinderten bei uns wohnten, waren Gruppen der «Arche» mit geistig behinderten Kindern, die Organisation «Here and Now», die bei uns ein Sommerlager mit Waisenkindern durchführten, das «Zentrum für Heilpädagogik» und die Organisation «Kovtscheg» mit schwerbehinderten Kleinkindern bei uns.



Eine weitere Partnerorganisation, «Doroga v mir», ist sowohl eine Schule für schwerbehinderte Kinder als auch eine Elternorganisation für die psychologische Betreuung der Eltern solcher Kinder. In unserem Haus in Jaropolzy werden jedes Jahr die Konferenzen und Trainings für die Eltern und Betreuer von schwerstbehinderten Kindern durchgeführt.



## Oekumenische Zusammenarbeit

Wo wir können, helfen wir den Pfarreien, verfallene Kirchen wieder aufzubauen oder instandzusetzen. Dank der Unterstützung des Ziegelwerks CREATON konnten wir in Rumänien den Kirchen in Tileagd, Belfir und Oradea und in der Ukraine in Uzghorod zu einem neuen Dach verhelfen.



### Reliquienübergaben in der Woche der Einheit in Kiew

Anlässlich der Woche für die Einheit der Christen in Kiew haben wir den verschiedenen christlichen Kirchen der Ukraine insgesamt 242 kostbare Reliquien sowie Monstranzen, Kelche und verschiedene liturgische Geräte für ihre Kirchen und Altäre übergeben. Diese Art von Hilfe ist ein wichtiger Beitrag für die Versöhnung und Einheit zwischen den Konfessionen Osteuropas.



### Reliquienübergaben an die russisch-orthodoxe Kirche

Seit mehreren Jahren übergeben wir der orthodoxen Kirche Reliquien, denen im Osten grosse Verehrung entgegengebracht wird. Dies fördert das Vertrauen und die Zusammenarbeit mit der russisch-orthodoxen Kirche, in deren Pfarreien wir grossteils tätig sind. Dieses Jahr konnten wir insgesamt 37 wertvolle Reliquiare an 15 verschiedene Pfarreien überbringen.

